



Müşteri/Firma Adı		Talebi Yapan Yetkili
Tel./Faks/e-posta		
Fatura Adresi		
Vergi Dairesi/No		
Rapor Teslimi	Elden Teslim Posta/Kargo Dijital pdf olarak (uygulanamıyor)	
Rapor dili (iki dil seçimi ücrete tabidir.)	Türkçe İngilizce	Ad-Soyad / Ünvan Tarih

S N	Numune Tanımı (Isim, Marka, Model, Tip, Tür, Beyan Değerleri vb.)	Ad et	Talep edilen deney ve Deney büyüklükleri (Akım, süre, gerilim, sıcaklık vs.)	Standard No-Madde
	Transformatör		Boştaki Kayıp ve Akımın Ölçülmesi	TS EN 60076-1/2012 Madde:11.5 IEC 60076-1/2011
	Transformatör		Çevirme Oranının Ölçülmesi ve Gerilim Vektörü Faz Kaymasının Ölçülmesi	TS EN 60076-1/2012 Madde:11.3 IEC 60076-1/2011
	Transformatör		Endüklenmiş a.a. Gerilim Testi	TS EN 60076-3 / 2014 Madde:12.1 IEC 60076-3/2013
	Transformatör		Sargı Dirençlerinin Ölçülmesi	TS EN 60076-1 /2012 Madde:11.2.1 IEC 60076-1/2011
	Transformatör		Yükteki Kayıplar ve Kısa Devre Empedansı Testi	TS EN 60076-1/2012 Madde:11.4 IEC 60076-1/2011
	Transformatör		Uygulanan Gerilim Testi	TS EN 60076-3 /2014 Madde:11 IEC 60076-3/2014
	Transformatör		Yalıtım Direnci Ölçülmesi	TS EN 60076-1/2012, IEC 60076-1/2011 IEEE C57.12.90 madde 10.11
	Transformatör		Sıcaklık Artış Testi	TS EN 60076-2 /2011 Madde:5 IEC 60076-2/2011
	Transformatör Yağı		İzolasyon Yağı Delinme Gerilimi Testi	TS 3989 EN 60156/1998
	Transformatör		Boya Kalınlığı Ölçüm Testi	TS EN 60076-1 madde 11.5 IEC 60076-1
	Transformatör		Gürültü Seviyesi Ölçüm Testi	TS EN 60076-10 IEC 60076-10:2016
	Transformatör		Kazan Ömür ve Sızdırmazlık Testi	TS EN 50588-1:2017 Madde 9.4

İlave Talepler

Video Kaydı (ücrete tabidir)	Ölçüm Belirsizliği	Yorum
Deneylere Nezaret Etmek	Diğer (açıklayınız):	
Uygunluk değerlendirmesi isteniyor mu? İstenen standart / şartname aşağıda belirtilmelidir.		
Laboratuvarın, testlerde uyguladığı muayene ve test metotlarını kabul ediyorum.	EVET	HAYIR

HAZIRLAYAN ONAYLAYAN KALİTE SİSTEM SORUMLUSU GENEL MÜDÜR



Test raporunda ölçüm belirsizliği bilgisi isteniyor mu? Evet ise Uygunluk beyanı verilirken:	EVET	HAYIR	
AÇIKLAMALAR Yukarda belirtilen deney metodları dışında, istenilen deney metodu ve/veya şartnamesini belirtiniz: <i>Diğer hizmet şartlarımız aşağıdaki sayfalarda ve bu sözleşmenin eklerinde açıklanmıştır</i>			
Numunelerin Teslim Edileceği Tarih	Numunelerin teslim edileceği tarih belirtilmiş ise; aşağıdaki bilgiler laboratuvar tarafından doldurulacaktır:		
	Planlanan Başlama Tarihi	Planlanan Bitiş Tarihi	Tahmini Rapor Teslim Tarihi

1.Genel Şartlar

1.1. Bu doküman TS EN ISO IEC 17025 Kapsamında oluşturulmuş kalite yönetim sistemimiz gereğince hazırlanmış olup, Trans-El Deney Laboratuvarı ile Müşteri arasında hizmet sözleşmesi niteliğindedir.

1.2. Trans-El Laboratuvarı "**Laboratuvar**", Laboratuvardan ücretli veya ücretsiz olarak hizmet talebinde bulunan kurum ve kuruluşlar ile şahıslar "**Müşteri**", Laboratuvardan talep edilen hizmetler ise "**Deney**" olarak adlandırılmıştır.

1.

Başvuru Şartları

2.1. Başvuru süreci, bu formun doldurularak laboratuvara iletilmesiyle veya telefonla, sözel olarak yapılan başvurular da; taleplerin laboratuvar tarafından bu forma aktarılarak başvuru teyidi/onayı için tekrar müşteriye gönderilmesiyle başlar.

2.2. İşbu protokol tarafların yazılı talebi halinde fesih edilebilir. Fesih talebi en geç kararlaştırılan deney tarihinden en az 2 (iki) işgünü öncesi yazılı olarak bildirilmelidir.

2.3. Sözleşmenin idari ve teknik şartlarındaki değişiklik talepleri; en az 2 (iki) işgünü öncesi yazılı olarak taraflara bildirilir. Sözleşmedeki değişiklik talepleri tarafların herhangi biri tarafından kabul görmediğinde; sözleşmenin ilk metni geçerlidir.

2.4. Deney/deneylere ait deney ücreti; müşteri tarafından, aşağıda belirtilen banka hesap numarasına yatırılarak dekontunun laboratuvara ibrazına (e-posta,fax, elden) müteakip deney şartları yerine getirilir.

2.

Deney Hizmetlerine İlişkin Açıklamalar

3.1. Deney süreci, numunelerin istenen şartlarda laboratuvara teslim edilmesiyle başlar.

3.2. Numunenin kurallara uygun olarak alınması, taşınması ve numune hakkında bilgilerin yazılı olduğu teknik dokümanlarla birlikte sağlam olarak laboratuvara teslim edilmesi müşterinin sorumluluğundadır.

3.3. Numuneler laboratuvara tavan vinci ile araç üstünden indirilir. Bu nedenle büyük numuneler üstü açık/açılabilir araçlarla laboratuvara gönderilmelidir. Aksi halde ihtiyaç duyulacak forklift, mobil vinç vb. Temini müşteri sorumluluğundadır.

3.4. Laboratuvar, hizmet kapsamı dahilinde talep edilen deneyleri (aksi önceden belirtilmedikçe) Test Kapsamında belirtilen deney standartlarına uygun olarak yapar.

3.5. Akreditasyon kapsamı dışında ve standart olmayan metotlara göre karşılanacak deney taleplerinde; müşteri ile mutabakat sağlanır, bu durum teklif aşamasında sözleşmede ve deney raporunda belirtilir.

3.6. Deney sırasında oluşabilecek olumsuzluklar, sözleşmeden sapmalar, deney raporunun hazırlanmasında oluşacak herhangi bir gecikmeyi laboratuvar müşteriye bildirmekle yükümlüdür.

3.7. Beyan edilen deney süreleri tahmini süre olup, elde olmayan nedenlerden dolayı olabilecek gecikmeler olması halinde müşteri bilgilendirilir ve laboratuvar bunların sonuçlarından sorumlu tutulamaz.

Ücreti alındığı halde herhangi bir nedenle yapılamayan deneylerin ücreti azami 60 gün içinde müşteriye iade edilir.

HAZIRLAYAN ONAYLAYAN
KALİTE SİSTEM SORUMLUSU GENEL MÜDÜR



3.8. Laboratuvarımız, talep edilen deneylerin doğası gereği numunelerde oluşabilecek hasarlar dışında, numunelerin teslim alınıp müşteriye sevk edilmek üzere laboratuvarından çıkıncaya kadar geçen süre içerisinde kendi hatası nedeniyle numunelerde oluşacak maddi kayıpları, laboratuvar kamu kurumu olması sebebiyle müşteriye verilen zararların ödenmesi (deney ücretinin 3 katını aşmamak kaydı ile) Trans-El güvencesi altındadır.

3.9. Deney raporlarında yer alan sonuçlar, sadece deneyi yapılan numuneler için geçerlidir.

3.10. Verilen deney hizmetleri kapsamında, müşteri firma adı laboratuvarımızın referans listesine eklenebilir.

3.11. Müşterinin aldığı hizmetten memnun kalmaması halinde rapor tarihinden itibaren 1 ay içinde yazılı veya sözlü her türlü yolla sonuçlara itiraz etme (gerekirse ücret iadesi, deney tekrarı isteme vb.) hakkı vardır.

Deney sonuçlarına ve hizmet şartlarına yönelik müşterinin yapacağı her türlü itiraz-şikâyet; telefon ve mail yolu ile yapılan şikâyetler (TLYP22 MÜŞTERİYE HİZMET VE ŞİKAYETLERİN ÇÖZÜMLENMESİ PROSEDÜRÜ) süreçlerine göre değerlendirilir.

3.12. Laboratuvarımız, deney faaliyetlerinin gerçekleştirilmesi süresince elde ettiği veya oluşturduğu bütün bilgilerin yönetiminden, yasal yükümlülükler doğrultusunda sorumludur.

Yasal olarak gereken zorunlu haller dışında; denetim/komite üyeleri, yükleniciler, dış kuruluş personeli veya laboratuvar adına faaliyet gösteren şahıslar da dâhil olmak üzere tüm çalışanlar ve Laboratuvarımız;

(Müşterimizin bu sözleşmeye ilave yazılı onayı olmadıkça) faaliyetlerinin gerçekleştirilmesi sırasında elde edilen veya oluşturulan tüm bilgileri gizli tutmayı taahhüt eder.

Ancak kanun, mevzuat vb. yasal gereklikler ile TS EN ISO/IEC 17025:2017 standardının ve bu sözleşmenin şartlarının çakıştığı durumlarda yasal hükümler geçerlidir.

Akredite hizmet kapsamı dahilinde yapılan deney sonuçları, yasal yükümlülüklerimiz gereği, istenildiğinde ilgili otoriteler / TÜRKAK ile paylaşılabilir. Yasal otorite; müşterinin haberi olmadan müşteriye dair bilgilere ulaşmak isterse, bilgilerin paylaşıldığı ile ilgili hususta müşteriye bilgi verilmez.

3.13. Deney numunesinin laboratuvara kabulünde müşteri tarafından beyan edilen deney sonucunu etkileyecek her bilgiden (etiket, kullanım kılavuzu, komponent listesi vb) müşteri sorumludur.

3.14. Müşteri tarafından sağlanan veriler ve (Olması Halinde) tanımlanan şartlardan sapmalar, bu sapmaların müşteri onayı ile kabul edildiği ve sapmadan etkilenme ihtimali olabilecek sonuç lar raporda açık bir şekilde tanımlanır.

3.15. Laboratuvar sonuçlarının numunenin teslim alındığı hâli için geçerli olduğu raporda belirtilir.

3.16. Laboratuvarın görüş ve yorumları bilgi amaçlı olup nihai karar müşteriye bırakılır.

3.17. Uygunluk değerlendirmelerinde Karar Kuralı; Aksi sözleşmede talep edilmedikçe laboratuvar "Koruma Bantlı İkili Beyan" Karar Kuralı'nı uygulayacaktır.

3.18. Deney ücreti deney tarihinden önce kurum hesabına yatırılır ve dekontu laboratuvara gönderilir.

3.19. Deneyi yapılan numuneler ve rapor "Deney Talep Teklif " aşamasında müşteri tarafından belirtilen şekilde müşteriye gönderilir.

3.21. Her türlü kargo-nakliye ücretleri müşteriye aittir, kargoda veya nakliyelerde meydana gelebilecek hasarlardan ve kayıplardan laboratuvarımız sorumlu tutulamaz.

3. Deneylere Refakat Edilmesi Halinde Müşteri Yükümlülükleri:

Müşteri veya yetkili temsilcileri,

4.1. "Ziyaretçi Taahhüt Formu" imzalayarak deneylere gözlemci olarak katılabilir.

4.2. Laboratuvar Sorumlusunun izni olmadan deneyi yapılan numuneye müdahale yapamaz,

4.3. Deney personeline müdahale edemez, deney sonuçlarını etkilemeye yönelik talep veya telkinde bulunamaz.

4.4. Teklifte belirtilen esaslar dışında uygulanan metotlar hakkında herhangi bir talepte bulunamaz.

HAZIRLAYAN ONAYLAYAN
KALİTE SİSTEM SORUMLUSU GENEL MÜDÜR



- 4.5. Diğer müşterilere ait deney sonuçları ve numuneleri hakkında herhangi bir bilgi talebinde bulunamaz.
- 4.6. Laboratuvar içerisinde başka bölümlere geçemez video kaydı veya fotoğraf çekimi yapamaz.
- 4.7. Bu şartlara uyulmaması durumunda; Laboratuvar tek taraflı olarak deney sözleşmesini fesih hakkını saklı tutar.

5. Özel Şartlar:

- 5.1. Müşterinin uygun veya güncel olmayan yöntemle analiz istemesi durumunda bilgilendirme yapılacaktır. Müşterinin ilgili metotla analizi onaylaması, numune alım öncesi/sonrası deney için uygunluğuna dair şüphe olması vb. durumlarda işlem öncesi FERAGAT BEYANI müşteriden onaylı mail veya yazılı alınır sonra analize başlanır. FERAGAT BEYANI rapor ekinde sunulur.
- 5.2. Talep ve Sözleşme Şartlarından herhangi bir nedenle sapma olması, numune alım öncesi/sonrası deney için uygunluğuna dair şüphe olması vb. durumlarda işlem öncesi FERAGAT BEYANI yazılı alınır ve rapor ekinde sunulur.
- 5.3. Yasal otorite; müşterinin haberi olmadan müşteriye dair bilgilere ulaşmak isterse, bilgilerin paylaşıldığı ile ilgili hususta müşteriye bilgi verilmez. Ödeme Şartları, Numune, Deney Raporu ve Faturanın Müşteriye Teslimi:

Müşterinin verdiği bilgilerin, deney sonuçlarının geçerliliğini etkilemesi durumunda bundan müşteri sorumludur. Deney raporları, müşterinin temin ettiği transformatör/ler için geçerlidir.

Karar Kuralı:

Deney raporlarında uygunluk beyanı istendiğinde; (Karar Kuralı Prosedürünün kontrolü bir nüshası müşteriyle paylaşılır.) aksi belirtilmedikçe üretici lehine olan koruma bandı yöntemi uygulanacaktır.

İstenen koruma bandı yöntemi:

üretici ehine

tüketici lehine

HAZIRLAYAN ONAYLAYAN
KALİTE SİSTEM SORUMLUSU GENEL MÜDÜR



6.

Deneyin Ücretlendirilmesi

İlgili Birim		LYS			
Doküman No:		ELYP18FR03			
Yayın Tarihi		18.01.2021			
Sözleşme No:		Başvuru	Teklif Tarihi:		
FİRMA (MÜŞTERİ) BİLGİLERİ		YETKİLİ BİLGİLERİ			
ADI:	VERGİ DAİRESİ:	ADI-SOYADI:			
ADRESİ:	VERGİ NO:	UNVANI:			
		TELEFON:			
		e-mail:			
NUMUNE TANIMI		SERİ NO	ÜRETİCİ		
KABUL TARİHİ :					
TESLİM TARİHİ :					
NO	DENEY ADI	Yapılması istenen deneyi onaylamak için + ile işaretleyin.	NUMUNE ADEDİ	BİRİM FİYAT	TOPLAM TUTAR
1	Sargı Direncinin Ölçülmesi Deneyi (TS EN 60076-1 Madde 11.2)		1		
2	Gerilim çevirme oranının ölçülmesi ve gerilim vektörü faz kaymasının kontrolü Deneyi (TS EN 60076-1 Madde 11.3)		1		
3	Kısa Devre Empedansının ve Yükteki Kaybın Ölçülmesi Deneyi (TS EN 60076-1 Madde 11.4)		1		
4	Boştaki Kayıp ve Akımın Ölçülmesi Deneyi (TS EN 60076-1 Madde 11.5)		1		
5	Uygulanan Gerilim Deneyi (TS EN 60076-3 Madde 10)		1		
6	Endüklenen Gerilim Dayanım Deneyi (TS EN 60076-3 Madde 11.2)		1		
7	Yalıtım Direncinin Ölçümü Deneyi(TS EN 60076-1 Madde 11.1.2.2 (b))		1		
8	Gürültü (Ses Seviyesi) Ölçümü Deneyi (TS EN 60076-10)		1		
9	Sıcaklık Artışı Deneyi (TS EN 60076-2 Madde 7)		1		
10	Tam Dalga Yıldırım Darbe Deneyi (TS EN 60076-3 Madde 13.2)		1		
11	Beyan Geriliminin %90'ında ve %110'unda Yüksüz durumdaki kaybın ve akımın Ölçülmesi Deneyi (TS EN 60076-1 Madde 11.5)		1		
12	Yalıtım sınırları-Güç frekansında delinme gerilimi tayini deneyi (TS 3989 EN 60156)		1		
13	Yalıtım Sistemi Sıgalarının Kayıp Faktörünün (tan δ) Ölçülmesi Deneyi (IEEE C57.12.90. Madde 10.10)		1		
14	Boya Kalınlığının Ölçülmesi Deneyi (TS EN ISO 2178:2016)		1		
TOPLAM					0
KDV					0
GENEL TOPLAM					0
ÖDEME SEKİLİ VE DİĞER KOŞULLAR					
1. Laboratuvarımıza gelen trafolar görsel kontrol ile teslim alınır. Görsel kontrol fonksiyon kontrolünü içermez. Sonradan ve test sırasında tespit edilen fonksiyon bozukluklarından firmamız sorumlu değildir.					
2. Gelen trafoda test sırasında meydana gelecek herhangi bir arızada test durdurulup müşteri bilgilendirilmektedir.					
3. Kargo ve Nakliye bedeli müşteriye aittir.					
4. Ulaşım esnasında (kargoyla gönderilen) cihazlarınızda meydana gelebilecek arızalardan ve kaybolmalardan şirketimiz sorumlu değildir.					
5. Deney başlamadan önce tutarın %50'sini, rapor/sertifika tesliminden önce ise diğer %50'sini hesabımıza yatırmamız gerekmektedir.					
6. Teklifimiz 15 iş günü geçerlidir.					
7. Raporun İngilizce nüshası isteniyorsa test başlamadan önce belirtilmelidir. Deney Raporu müşteriyle görüşülmesine istinaden müşterinin istediği kargo ile gönderilecektir. Ya da elden verilir.Belirtilmediği takdirde ELSAN TRAF0 DENEY LABORATUVARI'nın anlaşmalı olduğu kargo ile gönderilecektir. Deney raporları gerekli durumlarda elektronik ortamda güvenlik önlemi alınarak iletilir.					
8. Testler numune kabulünden sonra 1 hafta içerisinde yapılacaktır. Gecikme olması durumunda müşteriye bilgi verilecektir.					
9. Teklif almadan trafa gönderilmesi durumunda yukarıda ki şartların kabul edildiği varsayılır.					
10. Hesap numaramız:					
11. Teyid için lütfen, aşağıda sizin için ayrılmış alanı doldurup formun bir kopyasını geri gönderiniz.					
12. İNGİLİZCE RAPOR					
ELSAN TRAF0 Test Laboratuvarı, verdiği hizmetlerde müşteriye ait bilgileri gizli tutacağını ÜST YÖNETİM DEKLERASYONU Gizlilik Beyanında garanti etmiştir.					
Laboratuvar Yöneticisi Onayı		Genel Müdür Onayı:		MÜŞERİ ONAYI	
İsim - İmza - Tarih		İsim - İmza - Tarih		İsim - İmza - Tarih	

© Bu Dokümanın Tüm Hakları ELSAN'a aittir. Yazılı izin olmadan alıntı yapılamaz, kopya edilemez veya çoğaltılarak dağıtılamaz. Elektronik dokümanların kullanıcı bilgisayarına kaydedilmesi veya 'Kontrollü Kopya' kağıdı taşımayan basılmış halleri 'KontROLSÜZ KOPYA' statüsündedir.
18.01.2021 Rev. No:00 Rev. Tar:--

Bu sözleşme ve eklerinde belirtilmeyen hususlar için, Türk Ticaret Kanunu'nun sözleşmelere ilişkin genel hükümleri geçerlidir.

Sözleşmemizi ve hizmet şartlarımızı kabul ediyorsanız; Müşteri Onayı kısmını onaylayarak iletmenizi, değiştirilmesini istediğiniz hususlar olması halinde, bizimle iletişime geçmenizi istirham ederiz.

7. Test Ücretleri:

HAZIRLAYAN ONAYLAYAN
KALİTE SİSTEM SORUMLUSU GENEL MÜDÜR

© Bu Dokümanın Tüm Hakları ELSAN'a aittir. Yazılı izin olmadan alıntı yapılamaz, kopya edilemez veya çoğaltılarak dağıtılamaz. Elektronik dokümanların kullanıcı bilgisayarına kaydedilmesi veya 'Kontrollü Kopya' kağıdı taşımayan basılmış halleri 'KontROLSÜZ KOPYA' statüsündedir.
ELYP-01FR01 F.Y.Tar. : 18.01.2021 Rev. No:00 Rev. Tar:--



İç müşteri bünyesindeki tüm birimlerden gelecek test talepleri için, ücret alınmamaktadır.

8. Testin Taşeronu Yapıtılması Şartları:

Laboratuvar taşeronu test yaptıramaz.

9. Protokolde Yapılacak Değişiklikler:

Protokolde yapılacak değişiklik, değişikliğin yazılı olarak talep edilmesi ve taraflar arasında yazılı mütabakat sağlanması ile mümkündür. Mutabakat sağlanmadığı durumda sözleşmenin ilk metni geçerlidir.

10. Gizlilik ve Emniyet:

- Laboratuvar, sözleşmeye konu faaliyetlerinden doğan sonuçları, ticari ve istatistikî bilgileri, taraflar arasındaki yazılı ve sözlü bilgi akışını, müşterinin yazılı onayı olmaksızın, hiçbir yolla veya şekilde açıklamayacaktır. Laboratuvar, müşterinin faaliyetleri ile ilgili bilgileri, yürürlükteki kanunlar, yönetmelikler veya kurallar gereği resmi olarak sormaya yetkili makamlara verebilir.
- Müşteriye hizmet ve işbirliğinin geliştirilmesi amacıyla; müşteri, önceden yazılı olarak haber vermek ve gizlilik sözleşmesini imzalamak şartı ile laboratuvarın kalite yönetim sisteminin sadece kendisine verilen hizmet ile ilgili bölümlerini, dokümanlarını tetkik edebilir. Ancak bu belgelerin kopyası/fotokopisinin verilmesini talep edemez. Tetkik sonucunda belirlenecek iyileştirmeye açık alanlar karşılıklı mutabakat ile düzeltilir.
- Laboratuvar kullandığı test metotlarını, deney ile ilgili diğer laboratuvar belgelerini, makina veya bilgisayar çıktılarını, aksi müşteri tarafından talep edilmedikçe, kendi kalite yönetim sisteminde belirtilen "Saklama Süresi" boyunca saklar.

11. Hatalı Test Sonucundan Doğacak Zararın Karşılanması:

Laboratuvar, bu protokol ile ilgili taahhütlerini yerine getirmemesi halinde, müşteride oluşabilecek zarar ve ziyanlarını, yasal ispat koşulu geçerli olmak üzere, tazmin ettirme hakkının doğacağını kabul ve taahhüt etmiştir.

12. Anlaşmazlık Durumunda Yapılacak İşlemler

Bu protokol iki asıl suret olarak düzenlenmiş olup bir sureti laboratuvarda, diğer sureti müşteride bulunacaktır. Protokol, imza tarihinden itibaren yürürlüğe girer. Uyuşmazlık halinde Şanlıurfa İli ilgili icra ve hukuk mahkemelerine baş vurulur.

Bu protokol iki asıl suret olarak düzenlenmiş olup bir sureti laboratuvarda, diğer sureti müşteride bulunacaktır. Protokol, imza tarihinden itibaren yürürlüğe girer.

12 (oniki) maddeden oluşan bu protokol .../.../..... tarihinde imzalanmıştır.

<Laboratuvar>

e-posta:laboratuvar@elsantrafo.com

<Müşteri>

HAZIRLAYAN ONAYLAYAN
KALİTE SİSTEM SORUMLUSU GENEL MÜDÜR